



Strojírenský zkušební ústav, s. p., Brno, Česká republika
Engineering Test Institute, Public Enterprise, Brno, Czech Republic

CERTIFIKÁT CERTIFICATE

Číslo
Number **E-30-00433-11**

Držitel certifikátu - výrobce <i>Owner of certificate - manufacturer</i>	THORMA Výroba, k.s. Šávoľská cesta 1, 986 01 Filakovo Slovensko - Slovakia IČ/company ID: 36030538
Výrobky <i>Products</i>	Krbová kamna na pevná paliva (dřevo, hnědouhelné brikety) <i>Fireplace stoves burning solid fuels (wood, brown coal briquettes)</i>
Typové označení <i>Type designation</i>	SEVILLA typ/type: F 9489 V
Varianty <i>Variants</i>	DELIA typ/type: F 9489 A, CADIZ typ/type: F 9489 C, CORDOBA typ/type: F 9489 N, MALDORRA typ/type: F 9489 M
Aplikovaná harmonizovaná norma <i>Applied harmonized standard</i>	ČSN EN 13240:2002/A2:2005
Podklad pro vydání certifikátu <i>Basis of certificate</i>	Protokol o počáteční zkoušce typu č. 30-11291 ze dne 2011-08-31 <i>Report on Initial Type-Testing No. 30-11291 dated 2011-08-31</i>

Strojírenský zkušební ústav, s. p. potvrzuje, že provedl s vyhovujícím výsledkem počáteční zkoušku typu předmětných výrobků v souladu s požadavkem uvedeným ve směrnici 89/106/EHS, příloha III, oddíl 2, bod ii, druhá možnost (nařízení vlády č. 190/2002 Sb. § 5 odst. 1 písm. b).

The Engineering Test Institute, p. e. confirms, that performed with satisfactory result the initial-type testing of the said products according to the requirement stated in Directive 89/106/EEC, Annex III, (2) (ii), second possibility (Government Regulation No. 190/2002 Coll. § 5 art. 1 let. b).

Brno 2011-08-31




Ing. Jiří Rozsívka
zástupce ředitele
Deputy Director

E-30-00433-11, strana – page 1 (1)

Strojírenský zkušební ústav, s. p., Hudcova 56b, 621 00 Brno, Česká republika
Engineering Test Institute, public enterprise, Hudcova 56b, 621 00 Brno, Czech Republic

www.szutest.cz



Strojirenský zkušební ústav, s. p., Brno, Česká republika
Prüfanstalt der Maschinenbauindustrie, s. U., Brno, Tschechische Republik

CERTIFIKÁT

ZERTIFIKAT

Číslo
Nummer **E-30-00433-11**

Držitel certifikátu - výrobce
Zertifikatsinhaber - Hersteller

THORMA Výroba, k.s.
Šávoľská cesta 1, 986 01 Filakovo
Slovensko - Slowakei
IČ/ IdNr. 36030538

Výrobky
Erzeugnisse

Krbová kamna na pevná paliva (dřevo, hnědouhelné brikety)
Kaminöfen für festen Brennstoff (Herz, Braunkohlenbriketts)

Typové označení
Typenbezeichnung

SEVILLA typ/Typ: F 9489 V

Varianty
Varianten

DELIA typ/Typ: F 9489 A, CADIZ typ/Typ: F 9489 C, CORDOBA
typ/Typ: F 9489 N, MALDORRA typ/Typ: F 9489 M

Aplikovaná harmonizovaná norma
Angewendete harmonisierte Norm

ČSN EN 13240:2002/A2:2005

Podklad pro vydání certifikátu
*Grundlage für die
Zertifikatserteilung*

Protokol o počáteční zkoušce typu č. 30-11291 ze dne 2011-08-31
Protokoll über die Ersttypprüfung Nr. 30-11291 vom 2011-08-31

Strojirenský zkušební ústav, s. p. potvrzuje, že provedl s vyhovujícím výsledkem počáteční zkoušku typu předmětných výrobků v souladu s požadavkem uvedeným ve směrnici 89/106/EHS, příloha III, oddíl 2, bod ii, druhá možnost (nařízení vlády č. 190/2002 Sb. § 5 odst. 1 písm. b).

Prüfanstalt der Maschinenbauindustrie bescheinigt, dass sie die Ersttypprüfung der gegenständlichen Erzeugnisse in Übereinstimmung mit der in der Richtlinie Nr. 89/106/EWG, Anhang III, Abschnitt 2, Ziffer ii, zweiter Gedankenstrich (Regierungsverordnung Nr. 190/2002 Slg. § 5 Abs. 1 Buchst. b) genannten Anforderung mit einem positiven Ergebnis durchgeführt hat.

Brno 2011-08-31




Dipl.-Ing. Jiří Rozsival
zástupce ředitele
stellvertretender Direktor

E-30-00433-11, strana – Seite 1 (1)

Strojirenský zkušební ústav, s. p., Hudcova 56b, 621 00 Brno, Česká republika
Engineering Test Institute, public enterprise, Hudcova 56b, 621 00 Brno, Czech Republic

www.szutest.cz



Strojírenský zkušební ústav, s. p., Hudcova 56b, 621 00 Brno, Česká republika
Prüfanstalt der Maschinenbauindustrie, Staatsbetrieb, Brno, Tschechische Republik

ZERTIFIKAT

Nummer: **B-30-00583-11**

Hersteller: THORMA Výroba, k.s.
Šávolská cesta 1, 986 01 Filakovo
Slowakei

Identifikationsnr.: 36030538

Erzeugnisse: Kaminöfen für Holz

Typenbezeichnung: SEVILLA Typ: F 9489 V
(Varianten: DELIA Typ: F 9489 A, CADIZ Typ: F 9489 C,
CORDOBA Typ: F 9489 N, MALDORRA Typ: F 9489 M)

Bauart: Die Mehrfachbelegung des Schornsteins ist zulässig

Die Prüfanstalt der Maschinenbauindustrie bezeugt hiermit, dass sie bei den Mustern der gegenständlichen Erzeugnisse Übereinstimmung ihrer Eigenschaften mit den anwendbaren Anforderungen der folgenden Dokumente festgestellt hat:

- Erste Verordnung zur Dufchführung des Bundes-Immisionsschutzgesetzes
Verordnung über kleine und mittlere Feuerungsanlagen - **BImSchV - Stufe 1 und Stufe 2,**
- Vereinbarung gemäß **Art. 15a B-VG** über Schutzmaßnahmen betreffend Kleinf Feuerungen,
- Vereinbarung gemäß **Art. 15a B-VG** über die Einsparung von Energie zwischen Bund und Ländern der Republik Österreich.
- Anforderungen nach **DINplus,**
- Anforderungen für **Regensburg und München.**

Das Zertifikat wurde aufgrund des von der Prüfanstalt der Maschinenbauindustrie ausgefertigten des Protokolls über die Ersttypprüfung Nr. 30-11291 vom 2011-08-31 ausgestellt.

Die Regeln für den Umgang mit dem Zertifikat sind auf Seite 2 angeführt.

Brno 2011-09-23




Dipl.-Ing. Petr Mašek
Direktor

B-30-00583-11, Seite 1 (2)

Strojírenský zkušební ústav, s. p., Hudcova 56b, 621 00 Brno, Česká republika
Engineering Test Institute, public enterprise, Hudcova 56b, 621 00 Brno, Czech Republic

www.szutest.cz